

Wentylator Lossnay z odzyskiwaniem energii

MODELE:

LGH-15RVX-E, LGH-25RVX-E, LGH-35RVX-E
LGH-50RVX-E, LGH-65RVX-E, LGH-80RVX-E
LGH-100RVX-E, LGH-150RVX-E, LGH-200RVX-E

Instrukcja obsługi (Dla użytkownika)





Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji przed rozpoczęciem użytkowania produktu w celu zapewnienia jego prawidłowej i bezpiecznej obsługi.

Nie należy podejmować prób samodzielnego montażu produktu.



Środki bezpieczeństwa

Następujące symbole oznaczają, że nieprzestrzeganie opisanych poniżej zaleceń może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.

OSTRZEŻENIE

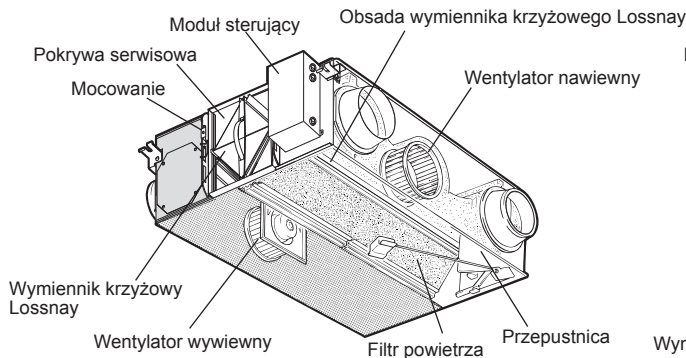
 Zabronione	<p>Nie włączać ani nie wyłączać urządzenia, gdy ma miejsce wyciek łatwopalnego gazu. (Iskry uwolnione przez stycznik elektryczny mogłyby spowodować zapłon lub wybuch). Należy otworzyć okna w celu przewietrzenia pomieszczenia.</p>	 Zakaz obsługi mokrymi dłońmi	<p>Nie obsługiwać mokrymi dłońmi. (Grozi to porażeniem prądem).</p>
 Nie rozmontowywać	<p>Nie przerabiać ani nie rozmontowywać. (Grozi to pożarem, porażeniem prądem lub obrażeniami).</p>		<p>Należy stosować zalecane źródło zasilania oraz napięcie. (Użycie niewłaściwego źródła zasilania może wywołać pożar lub porażenie prądem).</p>
 Chronić przed zmoczeniem	<p>Nie wystawiać urządzenia ani sterownika zdalnego na kontakt z wodą. (Grozi to porażeniem prądem).</p>	 Przestrzegać podanych instrukcji.	<p>Przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych należy wyłączyć rozłącznik izolacyjny na tablicy rozdzielczej. (Pozostawienie go włączonego mogłoby doprowadzić do porażenia prądem lub obrażeń).</p>
 Nie dotykać	<p>Nie wkładać palców ani innych przedmiotów do wlotu lub wylotu powietrza podczas pracy urządzenia. (Może do doprowadzić do obrażeń).</p>		<p>W przypadku zaobserwowania jakichkolwiek nietypowych objawów (zapachu spalinowego itp.) należy przerwać pracę urządzenia, wyłączyć rozłącznik izolacyjny na tablicy rozdzielczej i skonsultować się ze sprzedawcą. (Kontynuowanie użytkowania w takich warunkach może doprowadzić do porażenia prądem, pożaru lub uszkodzeń).</p>

PRZESTROGA

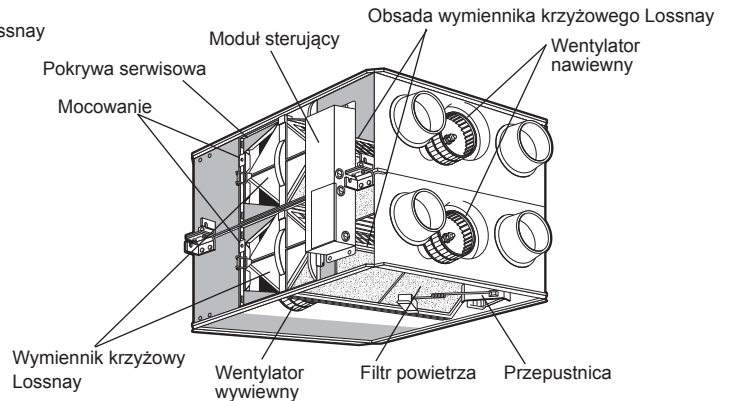
 Zabronione	<p>Urządzeń, w których występuje spalanie, nie wolno umieszczać bezpośrednio w strugach powietrza wydmuchiwanego z urządzenia Lossnay. (Grozi to wypadkiem na skutek niepełnego spalania).</p> <p>Podczas ogrzewania pomieszczenia w zimie nie należy korzystać z trybu „BY-PASS” (przepływ obejściowy). (Skroplona para może kapać z urządzenia i zmoczyć powierzchnię sufitu).</p> <p>Nie używać w miejscach, w których występują wysokie temperatury (40°C lub więcej), otwarty płomień lub ciężkie opary. (Grozi to pożarem).</p> <p>Nie używać w takich miejscach jak zakłady chemiczne, w których obecne są niebezpieczne opary lub gazy, np. kwaśne, zasadowe, z rozpuszczalników organicznych, farb i lakierów lub gazy powodujące korozję. (W takich środowiskach urządzenie to może nie działać prawidłowo).</p>	 Przestrzegać podanych instrukcji.	<p>Po przeprowadzeniu konserwacji należy dobrze przymocować części. (Spadnięcie części może spowodować obrażenia).</p> <p>Prace konserwacyjne należy wykonywać w rękawicach. (W przeciwnym razie może dojść do obrażeń ciała).</p> <p>Jeśli urządzenie Lossnay ma pozostawać nieużywane przez dłuższy czas, należy wyłączyć rozłącznik izolacyjny na tablicy rozdzielczej. (Uszkodzona, stara izolacja może spowodować porażenie prądem, upływ prądu lub pożar).</p> <p>To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizyczno-sensorycznych lub umysłowych oraz osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że pod nadzorem lub po przeszkoleniu przez osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Nie należy pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem. (Dzieci w wieku co najmniej 8 lat, osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy mogą obsługiwać urządzenie pod nadzorem lub po uzyskaniu instrukcji dotyczących bezpiecznego użytkowania i zrozumieniu związanych z tym zagrożeń. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci mogą przeprowadzać czyszczenie i konserwację urządzenia tylko pod nadzorem.)</p>
---	--	--	---

Nazwy części

Modele od LGH-15 do 100RVX-E



Modele LGH-150 i 200RVX-E



Obsługa

Urządzenie Lossnay można połączyć ze sterownikiem zdalnym Lossnay (PZ-61DR-E) oraz innymi systemami (City Multi, Mr.Slim, sterownikiem centralnym (MELANS)).

Poniżej pokazano zastosowania modelu PZ-61DR-E. Należy się zapoznać z instrukcjami pozostałych systemów.

Podłączanie sterownika zdalnego Lossnay (PZ-61DR-E)

Jeśli praca urządzenia Lossnay jest sprzężona z pracą urządzenia zewnętrznego, np. klimatyzatora, sposób obsługi będzie inny, dlatego należy wykonać odpowiednie czynności zgodnie z poniższą tabelą. Należy się również zapoznać z instrukcją montażu i obsługi sterownika zdalnego (PZ-61DR-E).

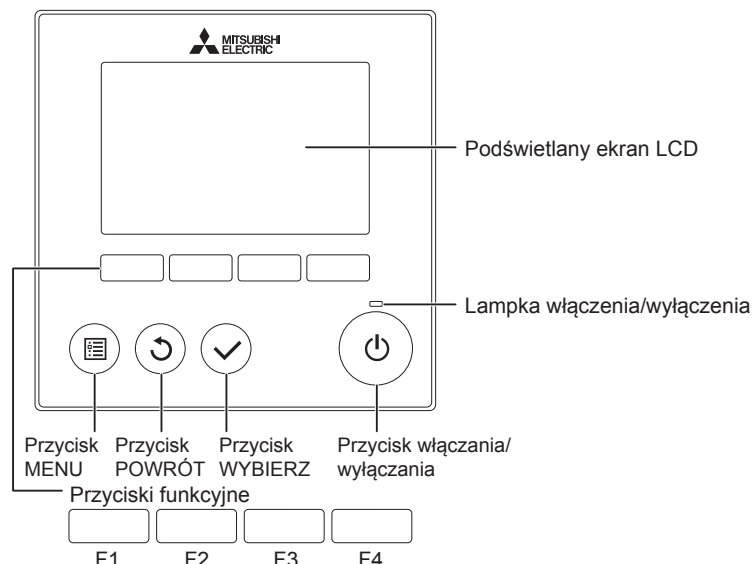
<Bez podłączonego urządzenia zewnętrznego>

Przykład systemu	Obsługa	Działanie
	Obsługa przy użyciu sterownika zdalnego.	<ul style="list-style-type: none"> • Jeśli używane są 2 sterowniki, ostatnio użyty sterownik ma pierwszeństwo. (Liczy się ostatnie polecenie).

<Z podłączonym urządzeniem zewnętrznym>

	Gdy podłączone jest urządzenie zewnętrzne, jego funkcja włączania/wyłączania steruje też pracą urządzenia Lossnay.	<ul style="list-style-type: none"> • Aby włączyć tylko urządzenie Lossnay, gdy urządzenie zewnętrzne jest wyłączone, należy użyć sterownika zdalnego.
		<ul style="list-style-type: none"> • Prędkość wentylatora jest ustawiona na 3 lub 4. • Tryb wentylacji to „wentylacja automatyczna”.

■ Wyświetlacz i przycisk funkcyjny (PZ-61DR-E)

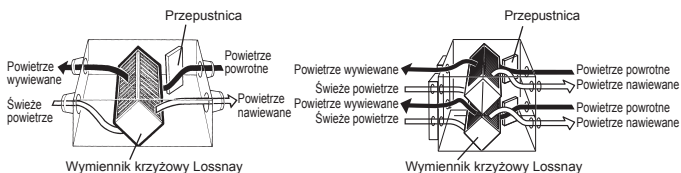


Obsługa (ciąg dalszy)

■ Ustawianie systemu wentylacji LOSSNAY z odzyskiwaniem energii

Zarówno nawiew świeżego powietrza, jak i powietrze powrotne przepływają przez wymienniki krzyżowe. Wentylacja z odzyskiwaniem energii zapewnia temperaturę świeżego powietrza zbliżoną do temperatury w pomieszczeniu, zarówno latem, jak i zimą.

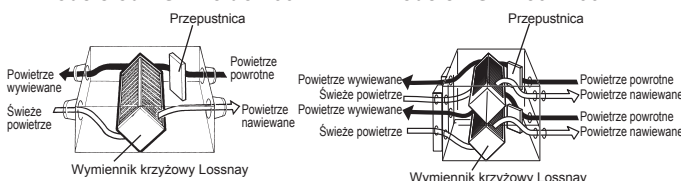
Modele od LGH-15 do 100RVX-E Modele LGH-150 i 200RVX-E



■ Ustawianie trybu wentylacji BY-PASS (z przepływem obejściowym)

Świeże powietrze przepływa przez wymienniki krzyżowe Lossnay, a powrotne powietrze z pomieszczenia jest wiewiane bezpośrednio. Wentylacja By-pass jest zazwyczaj stosowana w miesiącach wiosennych i jesiennych.

Modele od LGH-15 do 100RVX-E Modele LGH-150 i 200RVX-E



Konserwacja

Aby nie dopuścić do obniżenia sprawności urządzenia Lossnay, z filtrów powietrza i wymienników krzyżowych należy regularnie usuwać kurz i brud.

Zalecamy: Filtry należy czyścić raz na rok (lub gdy na sterowniku wyświetli się komunikat ).

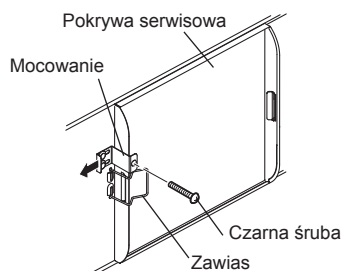
Wymienniki krzyżowe Lossnay należy czyścić raz na dwa lata.

(W miarę możliwości zaleca się czyszczenie ich raz na rok). (Jeśli gromadzi się dużo zanieczyszczeń, należy zwiększyć częstotliwość czyszczenia).

Demontaż części

1) Pokrywa serwisowa

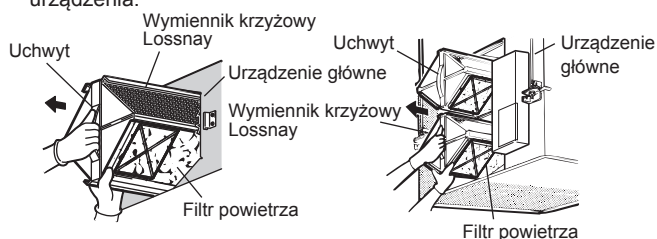
1. Wykręć czarną śrubę.
2. Przesuń mocowanie na zewnątrz.
3. Otwórz zawias.



Modele LGH-150 i 200RVX-E mają dwa mocowania.

2) Wymienniki krzyżowe Lossnay

Korzystając z uchwytu, wysuń wymienniki krzyżowe Lossnay z urządzenia.



Modele od LGH-15 do 100RVX-E Modele LGH-150 i 200RVX-E

■ Ustawianie wentylacji automatycznej

Tryb ten automatycznie zapewnia prawidłową wentylację dostosowaną do aktualnych warunków panujących w pomieszczeniu. Poniżej opisano działanie wentylacji z przepływem obejściowym „By-pass” w różnych warunkach.

1. Obniżenie zużycia energii na chłodzenie

W okresach, w których używane jest chłodzenie, gdy temperatura powietrza na zewnątrz jest niższa niż w pomieszczeniu (np. wczesnym rankiem lub w nocy), funkcja „By-pass” powoduje pobieranie chłodniejszego powietrza z zewnątrz i tym samym obniżenie zużycia energii na chłodzenie.

2. Nocne przewietrzanie

Tryb wentylacji „By-pass” można wykorzystywać do usuwania z wnętrza budynku gorącego powietrza, które w upalne letnie dni gromadzi się w nim w godzinach pracy.

3. Chłodzenie pomieszczeń ze sprzętem biurowym

W zimne dni powietrze z zewnątrz może być wprowadzane do wnętrza i wykorzystywane do chłodzenia pomieszczeń, w których panuje wysoka temperatura na skutek pracy sprzętu biurowego.

⚠ PRZESTROGA

- W trybie „By-pass” temperatura pobranego powietrza jest nieco wyższa niż powietrza na zewnątrz, ponieważ ogrzewa się ono podczas przepływu kanałami i w pobliżu silników elektrycznych.
- Gdy ustawiony jest tryb automatycznej wentylacji i jednocześnie pracuje funkcja wstępного nagrzewania, wykrywana temperatura zewnętrzna może być wyższa niż w rzeczywistości i może nastąpić przełączenie trybu na „By-pass”, nawet w zimie.

3) Filtry powietrza

Po wyjęciu wymienników krzyżowych Lossnay odczep prowadnice filtrów, a następnie wyjmij filtry znajdujące się na dole, po lewej i prawej stronie wymienników krzyżowych Lossnay, jak pokazano poniżej.



Modelu LGH-15RVX-E: 1 wymiennik krzyżowy, 2 filtry
Modele od LGH-25 do 100RVX-E: 2 wymienniki krzyżowe, 4 filtry
Modele LGH-150 i 200RVX-E: 4 wymienniki krzyżowe, 8 filtrów

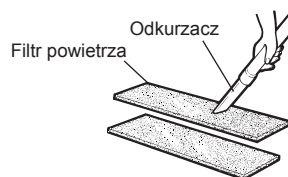
⚠ PRZESTROGA

- Aby wyjąć ogranicznik filtra z prowadnicy, lekko go wygnij.
- Zachowaj ostrożność, aby nie uszkodzić ogranicznika filtra.

Czyszczenie części

1) Filtry powietrza

Odkurzaczem usuń drobny kurz. Aby usunąć oporne zabrudzenia, umyj w lekkim roztworze letniej wody i detergentu. (poniżej 40°C)



⚠ PRZESTROGA

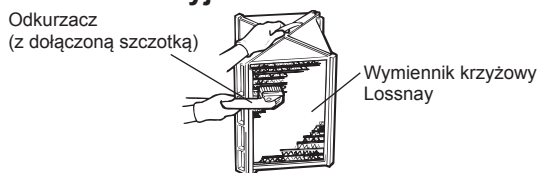
- Nie należy myć filtrów w zbyt gorącej wodzie i nigdy nie należy ich czyścić poprzez tarcie lub ścieranie.
- Nie wolno suszyć filtrów, wystawiając je na działanie płomieni.

Konserwacja (ciąg dalszy)

2) Wymienniki krzyżowe Lossnay

Użyj odkurzacza do wyssania kurzu i brudu z odkrytych powierzchni wymienników Lossnay.
Przy użyciu miękkiej szczotki wyczyść odkryte powierzchnie.

NIE myj w wodzie.



⚠ PRZESTROGA

- Nie należy używać twardych końcówek odkurzacza. Mogą one uszkodzić odkryte powierzchnie wymienników Lossnay.
- W żadnych okolicznościach nie wolno myć wymienników Lossnay wodą.

Montaż po zakończeniu konserwacji

Biorąc pod uwagę poniższe punkty, zamontuj elementy, wykonując czynności opisane przy demontażu w odwrotnej kolejności.

- Wpasuj wymiennik krzyżowy Lossnay stroną z filtrem skierowaną w dół.
- W modelach LGH-15 i 35RVX-E filtr ma stronę przednią i tylną. Ustaw stronę filtra oznaczoną napisem „FRONT” (przód) na zewnątrz.

Uwaga

- Jeśli po zakończeniu czynności konserwacyjnych na sterowniku zdalnym wyświetlany jest symbol , należy ten wskaźnik wyłączyć.

Dane techniczne

Nazwa modelu	Prąd roboczy (A)	Pobór mocy (W)	Wydatek powietrza		Ciśnienie statyczne (Pa)	Sprawność wymiany (%)			Hałas (dB)	Masa (kg)
			(m ³ /h)	(L/S)		Temperatura	Entalpia			
							Grzanie	Chłodzenie		
LGH-15RVX-E	0,40	49	150	42	95	80	73	71	28	20
LGH-25RVX-E	0,48	62	250	69	85	79	69,5	68	27	23
LGH-35RVX-E	0,98	140	350	97	160	80	71,5	71	32	30
LGH-50RVX-E	1,15	165	500	139	120	78	69	66,5	34	33
LGH-65RVX-E	1,65	252	650	181	120	77	68,5	66	34,5	38
LGH-80RVX-E	1,82	335	800	222	150	79	71	70	34,5	48
LGH-100RVX-E	2,50	420	1000	278	170	80	72,5	71	37	54
LGH-150RVX-E	3,71	670	1500	417	175	80	72	70,5	39	98
LGH-200RVX-E	4,88	850	2000	556	150	80	72,5	71	40	110

* Powyższe wartości dotyczą urządzeń Lossnay podczas pracy z wentylatorem ustawionym na prędkość 4, przy znamionowej utracie ciśnienia i 230 V/50 Hz.

* Aby uzyskać parametry techniczne dla innych częstotliwości lub napięć, należy się skontaktować ze sprzedawcą.

* Podane w tabeli wartości dotyczące poziomu hałasu odzwierciedlają wyniki pomiaru wykonanego w komorze bezehowej, 1,5 metra bezpośrednio pod urządzeniem.

* Poziom hałasu może się zmienić, gdy regulator czasowy i/lub inna funkcja uruchomi automatyczny tryb Bypass lub automatyczną zmianę prędkości obrotowej wentylatorów.

* Wartości sprawności wymiany ciepłej (%) odnoszą się do warunków zimowych.


* Firma Mitsubishi Electric dokonuje pomiarów parametrów produktów zgodnie z japońską normą przemysłową (JIS B 8628), dlatego krzywe Q-H są mierzone metodą komorową.

* Wyniki pomiarów przy użyciu rurki Pitota przy oddawaniu instalacji do użytku mogą odbiegać od wyników uzyskanych w pomieszczeniu testowym w oparciu o normę JIS nawet o 20%. Jeśli punkt pomiaru znajduje się blisko źródeł turbulencji, takich jak zakręty, przewężenia, przepustnice itp., trudno jest prawidłowo zmierzyć wydatek powietrza. W celu dokonania poprawnego pomiaru zalecany jest prosty odcinek kanału prowadzący na odległość powyżej 10D (D=średnica kanału) od źródła turbulencji. Pomiar w miejscu instalacji należy zatem przeprowadzić zgodnie z wytycznymi BSRIA (Oddawanie instalacji powietrznej do eksploatacji. Procedury dla budynków AG3/89.3(2001))

Usługi posprzedażne

Aby uzyskać informacje na temat usług posprzedażnych oferowanych dla tego produktu Lossnay, skonsultuj się ze sprzedawcą.

Jeśli z instalacji dochodzą nietypowe odgłosy, powietrze nie jest wydmuchiwane lub występują inne problemy, wyłącz zasilanie i skontaktuj się ze sprzedawcą. Udzieli on informacji na temat kosztów przeglądu lub naprawy.

Uważna kontrola 	Sprawdź, czy urządzenie działa prawidłowo!	
	Czy zaobserwowano?	<ul style="list-style-type: none">● Brak pracy wentylatora, gdy urządzenie jest włączone.● Nietypowe hałasy lub wibracje podczas pracy urządzenia.● Opóźnione lub nieregularne obracanie się. (Silniki to podzespoły wymagające konserwacji).● Zapach spalenizny.● Skorodowany lub uszkodzony odcinek instalacji.
	Zatrzymaj urządzenie.	Wyłącz urządzenie. Następnie skontaktuj się ze sprzedawcą w celu zapobieżenia usterce lub zagrożeniu. Sprzedawca powinien oszacować ewentualne koszty.